

Euroopan unionin virallinen lehti

L 264

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

50. vuosikerta
10. lokakuuta 2007

Sisältö

I EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista

ASETUKSET

| | |
|---|---|
| Komission asetus (EY) N:o 1177/2007, annettu 9 päivänä lokakuuta 2007, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi | 1 |
| ★ Komission asetus (EY) N:o 1178/2007, annettu 5 päivänä lokakuuta 2007, tiettyjen tavaroiden luokittelusta yhdistettyyn nimikkeistöön | 3 |
| ★ Komission asetus (EY) N:o 1179/2007, annettu 9 päivänä lokakuuta 2007, nimityksen rekisteröimisestä suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin (Bayerischer Meerrettich tai Bayerischer Kren (SMM)) | 5 |
| ★ Komission asetus (EY) N:o 1180/2007, annettu 9 päivänä lokakuuta 2007, Saksan lipun alla purjehtivien alusten pikkupääkampelan ja mustaeväkampelan kalastuksen kieltämisestä EY:n vesillä ICES-alueilla II a ja IV | 7 |
| ★ Komission asetus (EY) N:o 1181/2007, annettu 9 päivänä lokakuuta 2007, Espanjan lipun alla purjehtivien alusten turskan kalastuksen kieltämisestä ICES-alueilla I ja II b | 9 |

III Euroopan unionista tehtyä sopimusta soveltamalla annetut säädökset

EUROOPAN UNIONISTA TEHDYN SOPIMUKSEN V OSASTOA SOVELTAMALLA ANNETUT SÄÄDÖKSET

| | |
|--|----|
| ★ Neuvoston yhteinen kanta 2007/654/YUTP, hyväksytty 9 päivänä lokakuuta 2007, Kongon demokraattista tasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä hyväksytyyn yhteisen kannan 2005/440/YUTP muuttamisesta | 11 |
|--|----|

I

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista)

ASETUKSET

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1177/2007,

annettu 9 päivänä lokakuuta 2007,

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kieroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 10 päivänä lokakuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 9 päivänä lokakuuta 2007.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 756/2007 (EUVL L 172, 30.6.2007, s. 41).

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 9 päivänä lokakuuta 2007 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)

| CN-koodi | Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾ | Tuonnin kiinteä arvo |
|------------|-------------------------------------|----------------------|
| 0702 00 00 | MA | 91,4 |
| | MK | 32,1 |
| | TR | 121,7 |
| | ZZ | 81,7 |
| 0707 00 05 | TR | 138,6 |
| | ZZ | 138,6 |
| 0709 90 70 | TR | 117,9 |
| | ZZ | 117,9 |
| 0805 50 10 | AR | 72,0 |
| | TR | 95,1 |
| | UY | 81,5 |
| | ZA | 57,3 |
| | ZW | 52,6 |
| | ZZ | 71,7 |
| 0806 10 10 | BR | 277,2 |
| | IL | 284,6 |
| | MK | 44,5 |
| | TR | 136,6 |
| | US | 284,6 |
| | ZZ | 205,5 |
| 0808 10 80 | AR | 90,2 |
| | AU | 138,9 |
| | CL | 27,4 |
| | MK | 13,8 |
| | NZ | 78,8 |
| | US | 100,9 |
| | ZA | 86,4 |
| ZZ | 76,6 | |
| 0808 20 50 | CN | 65,1 |
| | TR | 124,1 |
| | ZA | 65,4 |
| | ZZ | 84,9 |

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1178/2007,
annettu 5 päivänä lokakuuta 2007,
tiettyjen tavaroiden luokittelusta yhdistettyyn nimikkeistöön**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista 23 päivänä heinäkuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87⁽¹⁾, ja erityisesti sen 9 artiklan 1 kohdan a alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteenä olevan yhdistetyn nimikkeistön yhdenmukaisen soveltamisen varmistamiseksi on tarpeen antaa tämän asetuksen liitteessä esitettyjen tavaroiden luokittelua koskevia säännöksiä.
- (2) Asetuksessa (ETY) N:o 2658/87 säädetään yhdistetyn nimikkeistön yleiset tulkintasäännöt. Näitä sääntöjä sovelletaan myös kaikkiin muihin nimikkeistöihin, jotka perustuvat kokonaan tai osittain yhdistettyyn nimikkeistöön tai joissa siihen lisätään alajakoja ja jotka vahvistetaan yhteisön erityissäännöksillä tavaroiden kauppaa koskevien tariffimääräysten tai muiden toimenpiteiden soveltamiseksi.
- (3) Mainittujen yleisten tulkintasääntöjen mukaan on tämän asetuksen liitteen taulukossa olevassa sarakkeessa 1 esitetty tavara luokiteltava sarakkeen 2 CN-koodiin sarakkeesta 3 ilmenevin perustein.
- (4) Jollei muuta johdu yhteisössä voimassa olevista toimenpiteistä, jotka liittyvät tekstiilituotteiden kaksinkertaiseen tarkastukseen ja yhteisön valvontaan etu- ja jälkikäteen yhteisöön tuonnin, on asianmukaista, että jäsenvaltioiden tulliviranomaisten tavaroiden luokittelusta yhdistettyyn

nimikkeistöön antamiin sitoviin tariffitietoihin, jotka eivät ole tällä asetuksella vahvistettujen säännösten mukaisia, voi edelleen vedota yhteisön tullikoodeksista 12 päivänä lokakuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92⁽²⁾ 12 artiklan 6 kohdan mukaisesti 60 päivän ajan.

- (5) Tullikoodeksikomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Liitteessä olevan taulukon sarakkeessa 1 esitetty tavara on luokiteltava kyseisen taulukon sarakkeessa 2 mainittuun yhdistetyn nimikkeistön koodiin.

2 artikla

Jollei muuta johdu yhteisössä voimassa olevista toimenpiteistä, jotka liittyvät tekstiilituotteiden kaksinkertaiseen tarkastukseen ja yhteisön valvontaan etu- ja jälkikäteen yhteisöön tuonnin, voidaan jäsenvaltioiden tulliviranomaisten antamiin sitoviin tariffitietoihin, jotka eivät ole tässä asetuksessa vahvistettujen säännösten mukaisia, vedota asetuksen (ETY) N:o 2913/92 12 artiklan 6 kohdan mukaisesti vielä 60 päivän ajan.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä lokakuuta 2007.

Komission puolesta
László KOVÁCS
Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 733/2007 (EUVL L 169, 29.6.2007, s. 1).

⁽²⁾ EYVL L 302, 19.10.1992, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1791/2006 (EYVL L 363, 20.12.2006, s. 1).

LIITE

| Tavarankuvaus | Luokittelu CN-koodi | Perusteet |
|---|------------------------|--|
| (1) | (2) | (3) |
| <p>Kahdesta erivärisestä tekokuitua olevasta neuloksesta valmistettu vaate. Neulokset soveltuvat uimapukuihin. Vaate on tarkoitettu puettavaksi ihoa vasten, se ulottuu juuri poven alapuolelle ja siinä on kaksi muotoiltua, kaarituettua, ohueta topattua kuppia.</p> <p>Vaatteessa on ohuet irrotettavat olkaimet. Se suljetaan takaa soljella. Vaatteen takaosan sisäpuolella on itsekiinnittyviä kaistaleita, jotka kiinnittyvät vaatteen kantajan selkään ja pitävät vaatetta paikoillaan yhdessä olkainten ja kaarituettujen, muotoiltujen kuppien kanssa.</p> <p>(bikinin yläosan tyyliset rintaliivit)</p> <p>(Ks. kuvat 640 A ja 640 B) (*)</p> | 6212 10 90 | <p>Luokittelu määräytyy yhdistetyn nimikkeistön 1 ja 6 yleisen tulkintasäännön määräysten, 61 ryhmän 2 huomautuksen a kohdan ja CN-koodien 6212, 6212 10 ja 6212 10 90 nimiketkestien mukaisesti.</p> <p>Vaikka vaate vaikuttaa yleisilmeeltään, leikkaukseltaan ja kangaslaadultaan kaksiosaisen uimapuvun (bikinit) yläosalta, sitä ei voida luokitella nimikkeeseen 6112 (uimapuvut), koska vaatteeeseen ei kuulu "kaksiosaisen uimapuvun" alaosaa. Katso myös nimikkeen 6112 HS-selitysten C kohta.</p> <p>Lisäksi vaate ei ole yhdistetyn nimikkeistön 2 yleisen tulkintasäännön a alakohdassa tarkoitettu nimikkeeseen 6112 "epätäydellinen tavara", sillä vaatteella ei ole täydellisen tavarankuvan (eli kaksiosainen uimapuvun) olennaisia ominaisuuksia, koska sitä ei voida yksinään käyttää uima-asuna.</p> <p>Vaate luokitellaan nimikkeeseen 6212 rintaliiveiksi, koska kyseiseen nimikkeeseen kuuluvat kaikenlaiset rintaliivit. Katso nimikkeeseen 6212 HS-selitysten toisen kappaleen 1 kohta. Kaksi kaarituettua, muotoiltua, topattua kuppia ovat tyypillisiä perinteisissä rintaliiveissä. Vaate on vaatteen kantajan selkään itsekiinnittyvine kaistaleineen ja irrotettavine olkaimineen tai niitä ilman käytettynä eräänlainen "kehoa tukevaksi suunniteltu vaatekappale". Katso myös nimikettä 6212 koskevien HS-selitysten ensimmäinen kappale.</p> |

(*) Valokuvat ovat ainoastaan ohjeellisia.



640 A



640 B

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1179/2007,**annettu 9 päivänä lokakuuta 2007,****nimityksen rekisteröimisestä suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin (Bayerischer Meerrettich tai Bayerischer Kren (SMM))**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta 20 päivänä maaliskuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 510/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Saksan hakemus nimityksen ”Bayerischer Meerrettich” tai ”Bayerischer Kren” rekisteröimiseksi on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* asetuksen (EY) N:o 510/2006 ⁽²⁾ 6 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakoh-

dan mukaisesti ja mainitun asetuksen 17 artiklan 2 kohdan nojalla.

- (2) Komissiolle on toimitettu vastaväite asetuksen (EY) N:o 510/2006 7 artiklan mukaisesti. Koska kyseinen vastaväite on sittemmin peruttu, kyseinen nimitys olisi rekisteröitävä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Rekisteröidään tämän asetuksen liitteessä oleva nimitys.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 9 päivänä lokakuuta 2007.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 93, 31.3.2006, s. 12. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1791/2006 (EUVL L 363, 20.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ EUVL C 283, 21.11.2006, s. 12.

LIITE

Ihmisravinnoksi tarkoitetut perustamissopimuksen liitteeseen I kuuluvat maataloustuotteet:

Luokka 1.6 **Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina**

SAKSA

Bayerischer Meerrettich tai Bayerischer Kren (SMM)

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1180/2007,**annettu 9 päivänä lokakuuta 2007,****Saksan lipun alla purjehtivien alusten pikkupääkampelan ja mustaeväkampelan kalastuksen kieltämisestä EY:n vesillä ICES-alueilla II a ja IV**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämisestä ja kestävästä hyödyntämisestä yhteisessä kalastuspolitiikassa 20 päivänä joulukuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2371/2002 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 26 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavasta valvontajärjestelmästä 12 päivänä lokakuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2847/93 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 21 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteisön vesialueilla ja yhteisön aluksiin sellaisilla muilla vesialueilla, joilla sovelletaan saalisrajoituksia, sovellettavien eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien ja niihin liittyvien edellytysten vahvistamisesta vuodeksi 2007 21 päivänä joulukuuta 2006 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 41/2007 ⁽³⁾ säädetään kiintiöistä vuodeksi 2007.
- (2) Komission saamien tietojen mukaan tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion lipun alla purjehtivien tai siinä maassa rekisteröityjen aluksien kyseisen kalakannan saaliit ovat täyttäneet vuoden 2007 kiintiön.

- (3) Tämän vuoksi on tarpeen kieltää kyseisen kannan kalastus, sen hallussa pitäminen aluksessa, sen uudelleenlastaaminen ja purkaminen,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla**Kiintiön täytyminen**

Tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion kalastuskiintiö vuodeksi 2007 kyseisessä liitteessä tarkoitettulle kannalle katsotaan kokonaan käytetyksi liitteessä vahvistetusta päivämäärästä alkaen.

2 artikla**Kiellet**

Tämän asetuksen liitteessä mainitun kannan kalastus kielletään siinä mainitun jäsenvaltion lipun alla purjehtivilta tai siinä maassa rekisteröidyiltä aluksilta liitteessä vahvistetusta päivämäärästä alkaen. Kielletään aluksilta tuon päivämäärän jälkeen pyydetyn kannan hallussa pitäminen aluksessa, sen uudelleenlastaaminen ja purkaminen.

3 artikla**Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 9 päivänä lokakuuta 2007.

Komission puolesta

Fokion FOTIADIS

Kalastus- ja meriasioiden pääosaston pääjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 358, 31.12.2002, s. 59. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 865/2007 (EUVL L 192, 24.7.2007, s. 1).

⁽²⁾ EYVL L 261, 20.10.1993, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1967/2006 (EUVL L 409, 30.12.2006, s. 11); oikaistu EUVL L 36, 8.2.2007, s. 6.

⁽³⁾ EUVL L 15, 20.1.2007, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 898/2007 (EUVL L 196, 28.7.2007, s. 22).

LIITE

| | |
|-------------|--|
| Nro | 47 |
| Jäsenvaltio | Saksa |
| Kanta | L/W/2AC4-C |
| Laji | Pikkupääkampela ja mustaeväkampela (<i>Microstomus kitt</i> ja <i>Glyptocephalus cynoglossus</i> .) |
| Alue | EY:n vedet alueilla II a ja IV |
| Päivämäärä | 1.9.2007 |

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1181/2007,**annettu 9 päivänä lokakuuta 2007,****Espanjan lipun alla purjehtivien alusten turskan kalastuksen kieltämisestä ICES-alueilla I ja II b**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämisestä ja kestävästä hyödyntämisestä yhteisessä kalastuspolitiikassa 20 päivänä joulukuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2371/2002 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 26 artiklan 4 kohdan,ottaa huomioon yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavasta valvontajärjestelmästä 12 päivänä lokakuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2847/93 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 21 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteisön vesialueilla ja yhteisön aluksiin sellaisilla muilla vesialueilla, joilla sovelletaan saalisrajoituksia, sovellettavien eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien ja niihin liittyvien edellytysten vahvistamisesta vuodeksi 2007 21 päivänä joulukuuta 2006 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 41/2007 ⁽³⁾ säädetään kiintiöistä vuodeksi 2007.
- (2) Komission saamien tietojen mukaan tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion lipun alla purjehtivien tai siinä maassa rekisteröityjen aluksien kyseisen kalakannan saaliit ovat täyttäneet vuoden 2007 kiintiön.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 9 päivänä lokakuuta 2007.

- (3) Tämän vuoksi on tarpeen kieltää kyseisen kannan kalastus, sen hallussa pitäminen aluksessa, sen uudelleenlastaaminen ja purkaminen,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla**Kiintiön täyttminen**

Tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion kalastuskiintiö vuodeksi 2007 kyseisessä liitteessä tarkoitettulle kannalle katsotaan kokonaan käytetyksi liitteessä vahvistetusta päivämäärästä alkaen.

2 artikla**Kiellot**

Tämän asetuksen liitteessä mainitun kannan kalastus kielletään siinä mainitun jäsenvaltion lipun alla purjehtivilta tai siinä maassa rekisteröidyiltä aluksilta liitteessä vahvistetusta päivämäärästä alkaen. Kielletään aluksilta tuon päivämäärän jälkeen pyydetyn kannan hallussa pitäminen aluksessa, sen uudelleenlastaaminen ja purkaminen.

3 artikla**Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Komission puolesta

Fokion FOTIADIS

Kalastus- ja meriasioiden pääosaston pääjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 358, 31.12.2002, s. 59. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 865/2007 (EUVL L 192, 24.7.2007, s. 1).

⁽²⁾ EYVL L 261, 20.10.1993, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1967/2006 (EUVL L 409, 30.12.2006, s. 11); oikaistu EUVL L 36, 8.2.2007, s. 6.

⁽³⁾ EUVL L 15, 20.1.2007, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 898/2007 (EUVL L 196, 28.7.2007, s. 22).

LIITE

| | |
|-------------|--------------------------------|
| Nro | 50 |
| Jäsenvaltio | Espanja |
| Kanta | COD/1/2B. |
| Laji | Turska (<i>Gadus morhua</i>) |
| Alue | I ja II b |
| Päivämäärä | 10.9.2007 |

III

(Euroopan unionista tehtyä sopimusta soveltamalla annetut säädökset)

EUROOPAN UNIONISTA TEHDYN SOPIMUKSEN V OSASTOA
SOVELTAMALLA ANNETUT SÄÄDÖKSET

NEUVOSTON YHTEINEN KANTA 2007/654/YUTP,

hyväksytty 9 päivänä lokakuuta 2007,

Kongon demokraattista tasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä hyväksytyn yhteisen kannan 2005/440/YUTP muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN YHTEISEN KANNAN:

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 15 artiklan,

1 artikla

sekä katsoo seuraavaa:

Muutetaan yhteinen kanta 2005/440/YUTP seuraavasti:

- (1) Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston hyväksyttyä 18 päivänä huhtikuuta 2005 päätöslauselman 1596 (2005) neuvosto hyväksyi 13 päivänä kesäkuuta 2005 yhteisen kannan 2005/440/YUTP ⁽¹⁾ Kongon demokraattista tasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä.
- (2) Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvosto hyväksyi 31 päivänä heinäkuuta 2007 päätöslauselman 1768 (2007) voimassa olevien rajoittavien toimenpiteiden jatkamisesta 10 päivään elokuuta 2007. Kyseisiä toimenpiteitä jatkettiin 10 päivänä elokuuta 2007 hyväksytyllä Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmalla 1771 (2007) 15 päivään helmikuuta 2008.
- (3) Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselma 1771 (2007) sisältää uuden poikkeuksen, jolla mahdollistetaan teknisen koulutuksen ja avun toimittaminen Pohjois- ja Etelä-Kivun maakunnissa sekä Iturin alueella oleville Kongon demokraattisen tasavallan poliisin ja armeijan yksiköille.
- (4) Näin ollen yhteistä kantaa 2005/440/YUTP olisi muutettava vastaavasti.
- (5) Tiettyjen toimenpiteiden täytäntöön panemiseksi tarvitaan yhteisön toimia,

1) Korvataan 2 artikla seuraavasti:

”2 artikla

1. Edellä olevaa 1 artiklaa ei sovelleta:

a) yksinomaan Kongon demokraattisen tasavallan armeijan ja poliisin yksiköiden tukemiseen tai niiden käyttöön tarkoitettujen aseiden ja niihin liittyvien tarvikkeiden toimitamiseen, myyntiin tai siirtoon taikka tällaisiin aseisiin ja niihin liittyviin tarvikkeisiin liittyvän teknisen avun toimittamiseen sekä välityspalvelujen ja muiden palvelujen rahoittamiseen edellyttäen, että mainittujen yksiköiden:

i) integroitumisprosessi on saatu päätökseen; tai

ii) toiminta tapahtuu joko Kongon demokraattisen tasavallan asevoimien tai kansallisen poliisin integroidun esikunnan alaisuudessa; tai

iii) integroitumisprosessi on meneillään Kongon demokraattisen tasavallan alueella Pohjois- ja Etelä-Kivun sekä Iturin alueen ulkopuolella;

⁽¹⁾ EUVL L 152, 15.6.2005, s. 22. Yhteinen kanta sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna yhteisellä kannalla 2006/624/YUTP (EUVL L 253, 16.9.2006, s. 34).

b) Kongon demokraattisen tasavallan hyväksymään tekniseen koulutukseen ja apuun, jotka on tarkoitettu yksinomaan sellaisten Kongon demokraattisen tasavallan armeijan ja poliisin yksiköiden tukemiseen, joiden integroitumisprosessi on meneillään Pohjois- ja Etelä-Kivun sekä Iturin alueella;

c) yksinomaan Yhdistyneiden Kansakuntien Kongon demokraattisessa tasavallassa olevien tarkkailijajoukkojen (MONUC) tukemiseen tai niiden käyttöön tarkoitettujen aseiden ja niihin liittyvien tarvikkeiden toimittamiseen, myyntiin tai siirtoon taikka tällaisiin aseisiin ja niihin liittyviin tarvikkeisiin liittyvän teknisen tuen sekä välitys- tai muiden palvelujen toimittamiseen;

d) yksinomaan humanitaariseen tai suojelukäyttöön tarkoitettujen, ei-tappavien sotilastarvikkeiden toimittamiseen, myyntiin tai siirtämiseen taikka kyseisiin ei-tappaviin sotilastarvikkeisiin liittyvän avun ja koulutuksen toimittamiseen edellyttäen, että niistä on ilmoitettu pakotekomitealle etukäteen.

2. Aseita ja niihin liittyviä tarvikkeita saadaan edellä 1 kohdassa tarkoitettun mukaisesti toimittaa, myydä tai siirtää ainoastaan Kongon demokraattisen tasavallan hallituksen nimeämiin vastaanottopaikkoihin koordinoitusti MONUCin kanssa, ja tämä edellyttää ilmoituksen tekemistä etukäteen pakotekomitealle.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuun aseiden ja niihin liittyvien tarvikkeiden toimittamiseen, myyntiin tai siirtämiseen tai palvelujen toimittamiseen taikka tekniseen koulutukseen ja apuun on saatava lupa jäsenvaltioiden toimivaltaisilta viranomaisilta.

4. Jäsenvaltioiden on arvioitava 1 kohdassa tarkoitettuja toimituksia tapauskohtaisesti ottaen täysin huomioon Euroopan unionin aseiden vientiä koskevissa käytäntösäännöissä vahvistetut perusteet. Jäsenvaltioiden on vaadittava asianmukaiset takeet 3 kohdan nojalla myönnetyn luvan väärinkäytön estämiseksi, ja tarvittaessa niiden on toteutettava toimia toimitettujen aseiden ja niihin liittyvän materiaalin palauttamiseksi.”

2) Korvataan 8 artikla seuraavasti:

”8 artikla

Tätä yhteistä kantaa sovelletaan 15 päivään helmikuuta 2008. Sitä tarkastellaan uudelleen tai muutetaan Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston asiaa koskevien päätösten perusteella.”

2 artikla

Tämä yhteinen kanta tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

3 artikla

Tämä yhteinen kanta julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tehty Luxemburgissa 9 päivänä lokakuuta 2007.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

F. TEIXEIRA DOS SANTOS